

Lliçó 3



 Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



Aquest projecte està finançat amb el suport de ca Comissió Europea. Aquesta publicació només reflecteix el punt de vista de l'autor, per la qual cosa la Comissió no es pot fer responsable de l'ús de la informació que hi apareix.

Tot el contingut, tret que en algun lloc s'indiqui explícitament alguna altra cosa, pertany a *lernu.net* i està fet públic sota la llicència **Creative Commons Attribution - No utilització comercial - Distribució sota les mateixes condicions 4.0 de llicència Internacional**.

<https://lernu.net/instruado?lang=ca>

Adverbis

Es poden formar adverbis a partir d'altres paraules, fent servir la terminació **-e**.

bele = bellament

forte = fortament

Rapida aŭto veturas rapide. = Un cotxe ràpid viatja ràpidament.

per

La preposició **per** introdueix un complement de mitjà, que indica l'eina o el mitjà a través del qual es duu a terme l'acció:

per = per, per mitjà de, mitjançant | | amb (quan aquesta preposició introdueix un complement verbal d'instrument)

Manĝi per kulero. = Menjar amb (una) cullera.

Ŝi kantis per tre bela voĉo. = Ella va cantar amb una veu bonica.

kun

La preposició **kun** introdueix un complement de companyia, indicant amb què s'acompanya o amb qui es realitza l'acció:

kun = amb

Mi iris kun la amiko. = Hi vaig anar amb l'amic.

Mi parolos kun li. = Parlaré amb ell.

post

La preposició **post** introdueix un complement de temps o de lloc, i n'indica la posterioritat:

post = després de | | darrere de

Mi iras post vi. = Vaig després de tu.

poste = després, posteriorment | | al darrere

Mi venos post tri horoj. = Vindré d'aquí tres hores.

Li venis post mi. = Va venir després de mi.

malantaŭ

malantaŭ = darrere, al darrere de

Li venis malantaŭ mi. = Venia darrera meu.

-ul-

El sufix **-ul-** indica l'individu, la persona o ésser vivent que té la qualitat expressada per l'arrel:

grandulo = persona gran (no pas "vella", sinó de mida gran, o d'alt rang nobiliari)

malbonulo = persona dolenta

belulino = dona bonica

-ej-

El sufix **-ej-** indica un espai, un lloc:

lernejo = escola

kuirejo = cuina (cambra on es prepara el menjar)

laborejo = lloc de treball

-ebl-

El sufix **-ebl-** indica la possibilitat expressada per l'arrel:

mangêbla = comestible

eble = potser, possiblement

videbla = visible

malebla = impossible

komprenoble = naturalment, lògicament ||
comprensiblement

Volitiu (imperatiu); terminació -U

Els verbs en imperatiu-subjuntiu acaben amb la terminació **-u** (totes les persones):

Manġu! = Menja! Mengeu!

Iru! = Ves! Aneu!

Davant de l'imperatiu-subjuntiu hi pot anar un subjecte (necessari en el cas que sigui diferent de la 2a persona):

Li lernu! = Que (ell) estudiï!

Ni vidu. = Vegem.

Amb el volitiu sovint no s'expressa el subjecte si es tracta del pronom **vi**: **Venu tuj!** = **Vi venu tuj!** Però aquesta omisió és possible només en l'oració principal, no en les subordinades.

▼ Bloc 11 (sessionsj 21-22)



Objectius d'aprenentatge

- aprendre la terminació de l'adverbi **-E**
- aprendre la terminació **-U** dels verbs en volitiu (imperatiu-subjuntiu)
- repassar l'ús del passat i del futur (terminacions **-IS** et **-OS**)

Materials didàctics necessaris

- Ordinador per reproduir àudio

Preparació

- Sons **1, 2**
- Còpies de **M1**
- Còpies de **M2**
- Còpies de **M3**
- Còpies de **M4**
- Còpies de **M5**
- Còpies de **M6**

Noves paraules

longe = llargament (en el temps)

sufiĉe = bastant, prou, suficientment

paroli = parlar

mono = diner, diners

antaŭ = abans de, davant de, fa (expressió temporal)

kompreni = comprendre, entendre

post = després de || darrere de

dolaro = dòlar

poste = després, posteriorment || al darrere

riĉa = ric/a

ĝoje = joiosament, feliĉment

afero = afer

tra = a través de, per

aŭ = o

strato = carrer

kanti = cantar

varma = calent/a, càlid/a

-Ej = sufix que significa lloc

tago = dia

-E = terminació adverbial

kafo = cafè (beguda)

kiel = com / com a

kuko = pastís

-U = terminació verbal d'imperatiu

Programa d'aprenentatge

20 a mi Distribuiu el text **M1** i escolteu l'àudio **1**.

Llegiu i traduïu-ho junts. Demana als alumnes que llegeixin 2 frases cadascun i les tradueixin de nou. Quan arribin al final del text, tornen a començar, però aquesta vegada sense traducció. El professor ajuda només amb la pronunciació correcte i, si cal, amb la traducció.

Feu parar esment en els elements gramaticals de la lliçó: la terminació-**E** i el sufix **-EJ-**, **-EBL-**.

5 a mi Joc no lingüístic de pausa

10 a mi Primer explica els nous elements gramaticals. La terminació-**E** indica adverbi. L'adverbi descriu un verb, mentre que l'adjectiu descriu un substantiu. Expliqueu l'ús de la terminació **-U** per a l'imperatiu i dóna alguns exemples per repetir els temps pretèrit (**-IS**) i futur (**-OS**).

10 a mi Reparteix el diàleg **M2** i l'exercici **M3**. Llegeix als alumnes el diàleg en veu alta. Que segueixin el diàleg i numerin les frases en l'ordre correcte.

Separeu els alumnes en grups de dos en dos i demaneu-los que llegeixin el diàleg i el tradueixin. Demaneu a una de les parelles que llegeixi el diàleg en veu alta i el tradueixin línia a línia. Si cal, ajudeu-los amb la traducció. Demaneu que representin aquest diàleg sense tornar-lo a traduir. Si us queda temps, demaneu a un altre parella d'alumnes que representin el diàleg.

10 a mi

20 a mi Que els alumnes llegeixin el diàleg **M2** una vegada més. Després, que deixin de banda el diàleg i completin **M4** sense mirar el diàleg. L'ur tasca es omplir els espais en blanc amb les paraules que hi falten.

5 a mi Joc no lingüístic de pausa

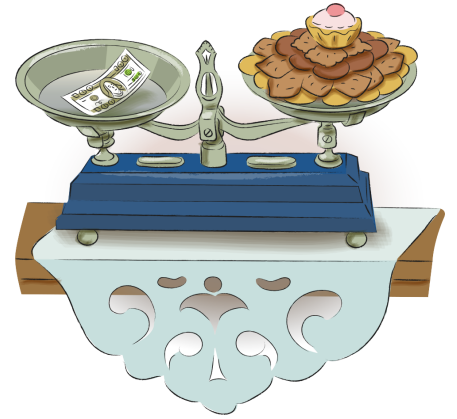
10 a mi Treballa amb tota la classe o bé divideix els estudiants en grups. Que els estudiants tradueixin les frases de **M5** a la seva llengua.

Doneu els deures

En kafejo (1-a parto)

Ana kaj Marko longe parolis antaŭ la lernejo. Poste ili ĝoje iris tra la strato. Estis varma tago. Ili vidis kafejon kaj en ĝi kukojn.

- Ni eniru kaj manĝu - diris Marko.
- Ĉu vi havas sufiĉan monon?
- Kompreneble, mi havas cent dolarojn.
- Ho, vi estas riĉa!



M2 Diàleg

- Julia** Petro, kiel mi kantas?
- Petro** Bele sed forte. Ĉu vi povas malforte?
- Julia** Mi komprenas. Eble mi povos.
- Petro** Ĉu vi ŝatas kukojn kaj kafon?
- Julia** Ho, jes.
- Petro** Venu kun mi al kafejo. Ni sidos kaj parolos pri geamikoj. Mi havas monon por la kukoj kaj kafo. La kafo por mi devas esti varma.



M3 Exercici

Escolta i enumera:

	Petro: Ĉu vi ŝatas kukojn kaj kafon?
	Julia: Mi komprenas. Eble mi povos.
	Julia: Petro, kiel mi kantas?
	Petro: Bele sed forte. Ĉu vi povas malforte?
	Julia: Ho, jes.
	Petro: Venu kun mi al kafejo. Ni sidos kaj parolos pri geamikoj. Mi havas monon por la kukoj kaj kafo. La kafo por mi devas esti varma.

M4 Exercici

Ompliu els espais en blanc.

Julia: Petro, kiel mi _____?

Petro: _____ sed forte. Ĉu vi povas _____?

Julia: Mi komprenas. Eble mi povos.

Petro: Ĉu vi ŝatas _____ kaj kafon?

Julia: Ho, jes.

Petro: Venu kun mi al _____. Ni sidos kaj parolos pri geamikoj. Mi havas _____ por la kukoj kaj kafo. La kafo por mi _____ esti varma.

M5 Exercici de traducció

Tradueix a la teva llengua:

Mi ŝatas kanti belajn kantojn. Mi lernas multe matematikon, sed ne scias sufiĉe. Ili venis rapide al la lernejo kaj devis lerni longe. Sur la strato mi iris rapide kaj ne parolis multe. Venu rapide al mia hejmo kaj vi povos ĝoje paroli kun mi.

Ne mono sed amo

Ho, kion vi faras? demandas nun Marko.

Mi legas la libron, mi lernas la lingvon.

Ĉu kun mi vi venos al kafo amika?

Vi trinkos la kafon, parolos kun mi.

Mi dankas, ho Marko, mi ŝatas la kafon,

se ĝi estas bona, se ĝi estas varma.

Mi tre ŝatas sidi kun vi en la ĉambro,

sed nun mi ne povas, mi diras al vi.

Melodia: esperantofre.com

M7 Deures

Escriu el teu propi diàleg!

Aprenen totes les noves paraules fins a la propera lliçó.

▼ Bloc 12 (sessionsj 23-24)



Objectius d'aprenentatge

- Practicar la gramàtica de la lliçó 3
- Aprendre noves paraules

Materials didàctics necessaris

- Ordinador per reproduir àudio

Preparació

- Sons **3, 4, 5**
- Còpies de **M8**
- Còpies de **M9**
- Còpies de **M10**
- Còpies de **M11**

Noves paraules

kelnero = cambrer

-EBL = sufix que indica possibilitat, que pot ésser

porti = portar

-UL = sufix que indica persona amb la característica que expressa l'arrel

multaj = molts / moltes

per = per, per mitjà de, mitjançant || amb (quan aquesta preposició introdueix un complement verbal d'instrument)

denove = de nou

kie = on

serçi = cercar, buscar || recercar

sen = sense, sens

unu = u, un

loko = lloc

rapida = ràpid, ràpida, veloç || prompte, prest

alia = altre, altra

dormi = dormir

vizaço = cara, rostre

vojaçi = viatjar

fine = finalment

banano = banana, plàtan

forta = fort, forta

apetito = apetit, gana

voço = veu

gimnazio = institut (de batxillerat)

okazi = passar, succeir, esdevenir-se, ocórrer

saluton = hola

scii = saber

restoracio = restaurant

cent = cent

Programa d'aprenentatge

5 a mi Canteu junt la cançó **M6**.

15 a mi Distribuïu el text **M8** i escolteu l'àudio **3**.

Llegiu i traduïu-ho junts. Demana als alumnes que llegeixin 2 frases cadascun i les tradueixin de nou. Quan arribin al final del text, tornen a començar, però aquesta vegada sense traducció. El professor ajuda només amb la pronunciació correcte i, si cal, amb la traducció.

5 a mi Joc no lingüístic de pausa

10 a mi Pausa

10 a mi Repartiu l'exercici **M9**. Que els alumnes llegeixin les frases del text i determinen si són veritables o falses.

5 a mi Canteu junt la cançó **M6**.

5 a mi Joc no lingüístic de pausa

20 a mi Repartiu l'exercici **M10**. Després, llegiu el diàleg **M11**. Que els alumnes segueixin el text i escriguin les paraules que falten a **M10**.

Distribuïu el diàleg **M11**.

Separau els alumnes en grups de dos en dos i demaneu-los que llegeixin el diàleg i el tradueixin. Demaneu a una de les parelles que llegeixi el diàleg en veu alta i el tradueixin línia a línia. Si cal, ajudeu-los amb la traducció. Demaneu que representin aquest diàleg sense tornar-lo a traduir. Si us queda temps, demaneu a un altre parella d'alumnes que representin el diàleg.

Doneu els deures

En kafejo (2-a parto)

La kelnero alportis multajn kukojn. Ili manĝis kaj post la manĝo la kelnero denove venis.

Marko serĉis en unu loko ... serĉis en alia ... Lia vizaĝo estis malĝoja.

Fine li diris per malforta voĉo:

– Mi ne havas monon.

Kio okazis poste? Ĉu vi scias?



M9 Exercici

¿Aquestes oracions són vertaderes (+) o falses (-)? Correeix les falses.

Ana kaj Marko longe parolis antaŭ la kafejo.

Estis varma tago.

En la kafejo ili vidis kukojn.

Ni eniru kaj trinku – diris Marko.

Mi havas cent dolarojn – diris Ana.

La kelnero manĝis multajn kukojn.

Marko serĉis la monon.

Li ne havas sufiĉan monon.

M10 Exercici

Escolteu i ompliu els espais en blanc.

A: Saluton, mi estas _____. Kiu vi estas?

B: Saluton, mi estas _____. Ĉu vi vojaĝis _____?

A: Tre bone.

B: Kiel _____ vi vojaĝis de Maribor al ni?

A: Tre longe. Nun mi ŝatas manĝi.

B: Ni havos manĝon en restoracio. Ĉu vi _____ manĝi bananojn?

A: Jes. Kion ni faros poste?

B: Ni iros al _____ geamikoj dormi en iliaj hejmoj.

A: Ĉe kiu amiko mi dormos?

B: Mi vidos sur la _____. Ĉe Linda.

A: Ĉu ŝi havas gefratojn?

B: Jes. Ŝi _____ fraton Leon.

A: Kia li estas kaj kion li faras?

B: Li _____ gimnaziulo.

A: Bone, ankaŭ mi estas. Ni bone _____.

B: Bonan apetiton. Nun mi devas iri. Saluton.

A: _____.

M11 Diàleg

- A** Saluton, mi estas Ana. Kiu vi estas?
- B** Saluton, mi estas Petro. Ĉu vi vojaĝis bone?
- A** Tre bone.
- B** Kiel longe vi vojaĝis de Maribor al ni?
- A** Tre longe. Nun mi ŝatas manĝi.
- B** Ni havos manĝon en restoracio. Ĉu vi ŝatas manĝi bananojn?
- A** Jes. Kion ni faros poste?
- B** Ni iros al novaj geamikoj dormi en iliaj hejmoj.
- A** Ĉe kiu amiko mi dormos?
- B** Mi vidos sur la papero. Ĉe Linda.
- A** Ĉu ŝi havas gefratojn?
- B** Jes. Ŝi havas fraton Leon.
- A** Kia li estas kaj kion li faras?
- B** Li lernas en gimnazio.
- A** Bone, ankaŭ mi. Ni bone amikos.
- B** Bonan apetiton. Nun mi devas iri. Saluton.
- A** Saluton.



M12 Deures

Tradueix el Text 7 i aprèn de memòria les noves paraules!

Escriu un diàleg breu amb les paraules que ja saps!

▼ Bloc 13 (sessionsj 25-26)



Objectius d'aprenentatge

- Saber fer servir les preposicions **per** kaj **kun**
- Conèixer el nou sufix **-EBL-**

Materials didàctics necessaris

- Ordinador per reproduir àudio

Preparació

- Sons **6, 7**
- Còpies de **M6**
- Còpies de **M13**
- Còpies de **M14**
- Còpies de **M15**
- Còpies de **M16**

Noves paraules

kie = on

interreto = Internet

leciono = lliçó

interese = interessant

biciklo = bicicleta

moderna = modern/a

Programa d'aprenentatge

20 a mi Distribuiu el diàleg **M13**.

Separeu els alumnes en grups de dos en dos i demaneu-los que llegeixin el diàleg i el tradueixin. Demaneu a una de les parelles que llegeixi el diàleg en veu alta i el tradueixin línia a línia. Si cal, ajudeu-los amb la traducció. Demaneu que representin aquest diàleg sense tornar-lo a traduir. Si us queda temps, demaneu a un altre parella d'alumnes que representin el diàleg.

5 a mi Joc no lingüístic de pausa

10 a mi Expliqueu els nous elements gramaticals. Les preposicions **PER** et **KUN** són una mateixa cosa en moltes llengües, i no és gaire fàcil diferenciar-les quan són utilitzades en diferents funcions.

5 a mi Repartiu els exercicis **M14**. Que els alumnes posin les paraules en l'ordre correcte i creïn frases.

5 a mi Repartiu els exercicis **M15**. Que els alumnes tradueixin les frases, sols o per parelles.

10 a mi Pausa

20 a mi Demana als alumnes que llegeixin un esquetx curt de la lliçó anterior. Feu grups d'alumnes de tres en tres i que, junts, llegeixin i tradueixin l'esquetx **M16**.

5 a mi Joc no lingüístic de pausa

5 a mi Canteu junt la cançó **M6**.

Doneu els deures

M13 Diàleg

Ivo Kie vi vidis facilan lingvolecionon? Mi volas lerni rapide.

Maria En la lernolibro kiun eldonis Inter-kulturo.

Ivo Ĉu estas kompreneblaj demandoj?

Maria Ankaŭ respondoj estas kompreneblaj kaj paroleblaj.

Ivo Kiel geinstruistoj instruas?

Maria Ili instruas sen libroj sed per interretaj lecionoj.

Ivo Interese. Modernaj metodoj. Mi ŝatas kaj mi lernas per via metodo.

Maria En la kurso oni ankaŭ kantas kaj ĝoje lernas vortojn.

Ivo Mi iras enskribi min al la kurso.

M14 Exercici

Posa les paraules en l'ordre correcte i fes preguntes.

1 - demandoj / estas / ĉu / kompreneblaj ?

2 - instruas / geinstruistoj / kiel ?

3 - vidis / lecionon / kie / vi / facilan ?

M15 Exercici de traducció

Mi lernas per lernolibro, li lernas per interreto. Ŝi iras per biciklo kun amikino. Li iras per amikino kun biciklo.
Kun kiu vi amikas? Per kio vi muzikas? Kun kiu vi kantas?

Mi ne volas manĝi

Patrino (al infano)

Mangŭ!

Infano Mi ne volas!

Patrino Mangŭ! Estu bona! Mangŭ!

Infano Mi ne volas manĝi. Mi ne volas esti bona.

Patrino (al la patro)

Ĉu vi vidas? Li ne volas manĝi. Li ne volas esti bona.

Patro (al la patrino)

Jes. Mi vidas. Li diras ke li ne volas manĝi. Li diras ke li ne volas esti bona.

Patro (al la infano)

Ĉu vi volas manĝi? Ĉu vi volas esti bona? Vi devas manĝi. Vi devas esti bona.

Infano Ne, mi ne volas manĝi. Ne, mi ne volas esti bona. Mi ne devas manĝi. Mi ne devas esti bona. Kiu diras ke mi devas manĝi? Kiu diras ke mi devas esti bona?

Patrino Ĉu vi ne povas manĝi?

Infano Mi povas. Mi ne volas. Mi povas manĝi. Mi ne volas manĝi. Mi povas esti bona. Mi ne volas esti bona. Mi povas diri, ke mi ne volas manĝi. Mi povas diri ke mi ne volas esti bona.

Patro Vi ne povas diri, ke vi ne volas manĝi. Vi devas manĝi!

Infano (elprenas libron, lernolibron de Esperanto)

Mi ne devas manĝi. Mi ne havas tempon. Mi lernas Esperanton.

Patro kaj patrino (kune)

Li ne havas tempon. Li lernas Esperanton.

M17 Deures

Aprèn de memòria les noves paraules! Torna a mirar les paraules de les lliçons **1** i **2**.

Crea oracions mitjançant l'ordinador: Crea 5 frases cada dia; tradueix-les i escriu-les, si són correctes.

▼ **Bloc 14** (sessionsj 27-28)



Objectius d'aprenentatge

- aprendre els sufixos **-EJ-** i **-UL-**
- repetir el sufix **-EBL-**

Materials didàctics necessaris

- Ordinador per reproduir àudio

Preparació

- So **8**
- Còpies de **M18**
- Còpies de **M19**
- Còpies de **M20**
- Cartes de paraules de colors **M21**
- Còpies de **M22**

Programa d'aprenentatge

20 a mi Reparteix l'exercici **M18**. Demana als alumnes que completin les frases, mentre llegeixes la frase **M19**.

Distribueix el diàleg **M19**.

Separau els alumnes en grups de dos en dos i demaneu-los que llegeixin el diàleg i el tradueixin. Demaneu a una de les parelles que llegeixi el diàleg en veu alta i el tradueixin línia a línia. Si cal, ajudeu-los amb la traducció. Demaneu que representin aquest diàleg sense tornar-lo a traduir. Si us queda temps, demaneu a un altre parella d'alumnes que representin el diàleg.

5 a mi Joc no lingüístic de pausa

5 a mi Explica l'ús dels sufixos **-UL-** i **-EJ-**.

10 a mi Pausa

20 a mi Reparteix l'exercici **M20**. Torna a explicar el significat dels sufixos **-EJ-**, **-UJ-** i **-EBL-**.

Reparteix les cartes **M21**. Que els alumnes formin grup de dos en dos i completin l'exercici afegint sufixos a les paraules.

Exemples:

- **-EJ:** *lernejo, sidejo, parolejo, kantejo, laborejo, kuirejo*
 - **-EBL:** *videbla, komprenebla, portebla, serĉebla, havebla, videbla*
 - **-UL:** *grandulo, malbelulino, malriĉulo, belulino*
-

5 a mi Joc no lingüístic de pausa

10 a mi Repartiu l'exercici **M22** i demaneu als alumnes que el facin.

10 a mi Canteu junts algunes de les cançons.

Doneu els deures

M18 Exercici

Ompli els espais en blanc amb alguna de les següents paraules: **Bone**, **Hejmo**, **Jes**, **portas**, **tablon**, **libro**, **portas**, **povas**, **librojn**.

Petro: Kion vi _____?

Ana: Mi portas librojn. Mi ŝatas legi _____.

Petro: Ĉu vi _____ doni al mi libron por legi?

Ana: _____. Kie vi legos ĝin?

Petro: En mia _____. Tie mi havas grandan _____, seĝon kaj lampon.

Ana: Unu _____ ne estas legebla.

Petro: _____. Ĝin mi ne legos.

M19 Diàleg

Petro Kion vi portas?

Ana Mi portas librojn. Mi ŝatas legi librojn.

Petro Ĉu vi povas doni al mi libron por legi?

Ana Jes. Kie vi legos ĝin?

Petro En mia hejmo. Tie mi havas grandan tablon, kaj seĝon.

Ana Unu libro ne estas legebla.

Petro Bone. Ĝin mi ne legos.



M20 Exercici

Forma paraules i escriu-les a la columna adient.

-EJ-	-UL-	-EBL-

ej

ul

ebl

a

o

ino

lern

sid

parol

kuir

labor

kant

vid

malriç

port

sercê

hav

vid

grand

malbel

belul

kompren

M22 Exercici

Completeu les oracions:

e.g. Marko ne havas sufiĉan monon.

Mi trinkas _____.

Ni vidis _____.

Lia frato kantos _____.

Ana manĝas _____.

Lernanto komprenas _____.

M23 Deures

Aprèn-te de memòria totes les paraules de la lliçó **3!**

Torna't a mirar les paraules de les lliçons **1, 2 i 3!**

Escriu 5 frases amb les terminacions **-ej-**, **-uj-** i **-ebl-**.